

INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

## **ESPAÑHOL (LE III – FORMAÇÃO ESPECÍFICA – 12º)**

2024

**Prova 353**

**Tipo de Prova:** Escrita e Oral

Ensino Secundário

### **Introdução**

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Espanhol (Língua Estrangeira III, formação específica, 12º ano), a realizar em 2024 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho. Deve ainda ser tida em consideração a Portaria n.º 226-A/2018, de 7 de agosto, alterada pela Portaria n.º 278/2023, de 8 de setembro, bem como o Despacho Normativo n.º 4/2024, de 21 de fevereiro.

As informações sobre a prova apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida, das Aprendizagens Essenciais da disciplina e do Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos a cada uma das componentes da prova:

- Objeto de avaliação;
- Características e estrutura da prova;
- Critérios de classificação;
- Material autorizado;
- Duração.

A prova é realizada em dois momentos distintos. Num primeiro momento, são avaliados: a compreensão do oral, a leitura e compreensão, o uso da língua e a produção escritas (componente escrita); no outro, avalia-se a interação e produção orais (componente oral).

A componente escrita da prova tem um peso de 70% e a componente oral, 30%, de acordo com o Despacho normativo n.º 10-A/2021, de 22 de março.

## **PROVA ESCRITA**

### **Objeto de avaliação**

A prova tem por referência o programa de Espanhol, Ensino Secundário (nível continuação). A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no Programa de Espanhol para o Nível de Continuação em vigor (homologado em 2001) e tem por referência o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001).

Na prova, são objeto de avaliação as competências de interpretação e de produção escrita bem como as competências de interpretação, produção e interação oral concretizadas nos desempenhos descritos no Programa: Competências de Uso de Língua para o ciclo bienal/ trienal dos 10.º, 11.º e 12.º anos – Interpretação (Ler/Ouvir) e Produção (Escrever/Falar) – e Competência Sociocultural. A demonstração

destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos, devendo o examinando utilizar estratégias de entre as enunciadas no Programa.

## Características e estrutura da prova

A prova é cotada para 200 pontos.

A prova é constituída por duas provas, escrita e oral, tendo a primeira a duração de 90 minutos e a segunda de 25 minutos.

É obrigatória a realização de ambas as provas, valendo a escrita 70% e a oral 30% para a classificação final. Ambas as provas estão cotadas para 200 pontos.

A prova escrita consiste, no seu conjunto, na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências integradas de audição, de leitura, de escrita e de oralidade. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios de referência prescritos pelo Programa do Nível de Continuação para o 12º ano. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens. A prova sintetiza-se no quadro seguinte:

Domínios /Competências	Conteúdos	Tipologia	Cotações (em pontos)
<b>Compreensão e interpretação de texto</b> Interpretação de texto sobre um ou mais temas estudados para: <ul style="list-style-type: none"> <li>Identificar as ideias principais;</li> <li>Organizar e expressar ideias com clareza e coerência.</li> </ul>	<b>Temas</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Jóvenes</li> <li>El instituto</li> <li>A la mesa</li> <li>Tiempo de ocio</li> <li>De viaje</li> <li>Salud</li> <li>Vacaciones</li> <li>Ambiente</li> </ol>	<b>Exercícios - tipologias possíveis:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>perguntas de resposta aberta sobre o texto</li> <li>frases para completar e/ou ligar</li> <li>procura de evidências</li> <li>preenchimento de espaços</li> <li>sinónimos / antónimos</li> <li>referentes</li> <li>paráfrase</li> </ul>	<b>70</b>
<b>Aplicação de conteúdos lexicais, morfo sintáticos e gramaticais</b> Utilização adequada dos itens gramaticais e lexicais contemplados no Programa da disciplina;	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Léxico</b> ligado aos temas</li> <li><b>Gramática:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tiempos verbales (indicativo y subjuntivo)</li> <li>Imperativo (afirmativo, negativo y con pronombres)</li> <li>Perífrasis verbales (Infinitivo y con gerundio)</li> <li>Estiilo Indirecto</li> <li>Oraciones temporales</li> <li>Comparativos</li> </ul> </li> </ul>	<b>Exercícios - tipologias possíveis:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>transformação de palavras</li> <li>reescrita de frases</li> <li>preenchimento de espaços</li> <li>ligação de frases</li> </ul>	<b>70</b>
<b>Expressão escrita</b> Produção de um texto escrito onde evidencia o domínio da língua a nível vocabular e estrutural.	Temas da leitura e escrita	<b>Itens de construção:</b> Produção orientada de um texto subordinado a um dos temas referenciados - 120/200 palavras	<b>30+30</b>
<b>TOTAL</b>			<b>200pontos</b>

## **Crítérios de classificação**

Os critérios de classificação têm por base os descritores do *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas* relativos às diferentes competências de uso da língua e à competência sociocultural. A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Para a generalidade dos itens são considerados diferentes níveis de desempenho.

Para a tarefa final, são considerados cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro-competência pragmática e competência linguística, atribuindo-se a seguinte cotação:

Competência pragmática (conteúdo) - 30 pontos + Competência linguística (forma) - 30 pontos

Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais elevado descrito é integrada num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

## **Material**

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

Não é permitida a consulta de dicionários unilingues e/ ou bilingues.

Não é permitido o uso de corretor.

## **Duração**

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

A compreensão do oral é avaliada no momento inicial da prova e tem uma duração máxima de 10 minutos.

# **PROVA ORAL**

## **Objeto de avaliação**

A prova oral de equivalência à frequência tem por referência o Programa de Espanhol para o Nível de Continuação, homologado em 2001, e as orientações presentes no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001). A prova permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova oral de duração limitada. Na prova, são objeto de avaliação as competências de interpretação e de produção oral, concretizadas nos desempenhos descritos no Programa: Competências de Uso de Língua para os 10.º, 11.º e 12.º anos – Compreender (ouvir/ver), Interagir

(ouvir/falar), Produzir (falar/produzir) – e Competência Sociocultural. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos programáticos, devendo o examinando utilizar estratégias de entre as enunciadas no Programa. Os conteúdos programáticos encontram-se organizados em três componentes distintas, que devem ser perspectivadas de modo integrado, sendo transversais a todos os momentos da prova.

### **Características e estrutura da prova**

A prova é cotada para 200 pontos.

A prova é cotada para 200 pontos.

A prova oral corresponde a 30% da classificação final, tem como objetivo avaliar as competências dos examinandos e é composta por uma sequência de interações entre o examinador e o/s examinando/s, em três momentos, envolvendo os seguintes tipos de atividades:

- 1º momento: atividade introdutória. (interação professor interlocutor-aluno)
- 2º momento: atividade intermédia. (produção individual do aluno)
- 3º momento: atividade final. (interação em pares -aluno- aluno)

Algumas das atividades terão como suporte imagens e pequenos textos de aprendizagens relativas a temas do Programa.

A **atividade introdutória** consiste na apresentação do examinando ao júri do exame e uma pequena interação.

Na **atividade intermédia**, o examinador apresenta um conjunto de imagens que o examinando terá que interpretar e responder ao conjunto de perguntas propostas pelo examinador.

Na **atividade final**, é apresentada uma imagem/ situação ao/s examinando/s que a comenta.

### **Critérios de classificação**

São consideradas cinco categorias, a que são atribuídos cinco níveis de desempenho (N5, N4, N3, N2 e N1), para a classificação do desempenho do aluno:

- *Âmbito* – refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão/espectro do conhecimento.
- *Correção* – refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.
- *Fluência* – refere-se à capacidade de formular e/ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao(s) interlocutor(es).
- *Desenvolvimento Temático e Coerência* – refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos/informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina, sequenciando ideias e organizando informação, ativando componentes da competência discursiva.
- *Interação* – refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro(s) falante(s), envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

### **Material**

O material necessário será fornecido pelos examinadores (imagens e textos breves). Se necessário será fornecido ao examinando papel e caneta para tomar notas.

### **Duração**

A prova oral tem a duração máxima de 25 minutos.